

serung der vorausgehenden Halogenierungsstufe (Seite 2, Zeilen 3 - 15); die technische Aufgabe ist somit völlig anders gelagert als im vorliegenden Fall, in dem es um die Ausschaltung des sauren Mediums geht. Natürlich kann dieses Dokument selbst nicht für die Beurteilung der erfinderischen Tätigkeit herangezogen werden, weil es erst nach dem Prioritätstag der vorliegenden Anmeldung veröffentlicht worden ist.

12. Die obengenannten Erwägungen gelten nicht nur für ein Verfahren nach Anspruch 1, sondern auch für die Verfahren nach den Ansprüchen 2-10. Diese Ansprüche sind abhängig von Anspruch 1 und stehen und fallen mit diesem, da keine Merkmale gegeben sind, die auf erfinderische Tätigkeit hinweisen.

Aus diesen Gründen

wird wie folgt entschieden:

Die Beschwerde gegen die Entscheidung der Prüfungsabteilung des Europäischen Patentamts vom 16. Februar 1981 wird zurückgewiesen.

Entscheidung der Technischen Beschwerdekammer 3.2.1 vom 5. März 1982 T 32/81 *

Anmelderin: Fives-Cail Babcock S.A.

Stichwort: "Reinigungsvorrichtung für Förderbänder"

EPÜ Artikel 52 (1), 56

"Erfinderische Tätigkeit" — "Maßgebender Fachmann"

Leitsatz

Gibt die Aufgabe dem Fachmann den Hinweis, die Lösung auf einem anderen technischen Gebiet zu suchen, so ist der Fachmann dieses Gebiets der zur Aufgabenlösung berufene Fachmann. Daher sind das Wissen und Können dieses Fachmanns bei der Beurteilung, ob die Lösung auf einer erfinderischen Tätigkeit beruht, zugrunde zu legen.

Sachverhalt und Anträge

I. Die am 28. März 1979 eingereichte, unter der Nummer 0 004 809 veröffentlichte europäische Patentanmeldung Nr. 79 400 197.4, für die die Priorität einer früheren Anmeldung vom 7. April 1978 in Anspruch genommen wird, ist von der Prüfungsabteilung durch Entscheidung vom 23. Juli 1981 zurückgewiesen worden.

Der Entscheidung lagen der Patentanspruch 1 in der von der Anmelderin mit Schriftsatz vom 4. März 1981 gebilligten Fassung, die ursprünglichen Patentansprüche 2 bis 4, 6 bis 8 und 13 sowie zwei von der Anmelderin vorgeschlagene Alternativfassungen für den Patentanspruch 1 zugrunde.

is thus quite different from the sole interest here; i.e. the avoidance of acid conditions. Of course this document cannot itself be taken into account for the assessment of the inventive step, because it was not published before the priority date of the application in suit.

12. Our conclusions above extend not only to a process according to claim 1, but also for those of claims 2-10. These claims are dependent from claim 1 and fall with the same in the absence of any feature introducing non-obvious subject matter.

For these reasons,

it is decided that:

The appeal against the decision of the Examining Division of the European Patent Office dated 16 February 1981 is rejected.

Decision of the Technical Board of Appeal 3.2.1 dated 5 March 1982 T 32/81*

Applicant: Fives-Cail Babcock S.A.

Headword: "Cleaning apparatus for conveyor belt"

EPC Articles 52(1), 56

"Inventive step" — "Person to be taken as skilled in the art"

Headnote

If the problem prompts the person skilled in the art to seek its solution in another technical field, the specialist in that field is the person qualified to solve the problem. The assessment of whether the solution involves an inventive step must therefore be based on that specialist's knowledge and ability.

Summary of Facts and Submissions

I. European patent application No. 79 400 197.4, filed on 28 March 1979, published under publication No. 0 004 809 and claiming priority from an earlier application of 7 April 1978, was refused by decision of the Examining Division dated 23 July 1981.

That decision was based on Claim 1 in the wording agreed to by the applicant in his submission of 4 March 1981, original Claims 2-4, 6-8 and 13, and two texts proposed by the applicant as alternatives for Claim 1.

tion de l'étape d'halogénéation préliminaire (page 2, lignes 3 à 15), qui est donc tout à fait différent du seul but visé en l'occurrence, à savoir éviter des conditions acides.

Bien entendu, ce document ne peut lui-même être pris en considération pour l'appréciation de l'activité inventive, car il n'a pas été publié avant la date de priorité de la demande en cause.

12. Les conclusions qui précèdent s'appliquent non seulement au procédé selon la revendication 1, mais également aux procédés selon les revendications 2 à 10. Ces revendications dépendent de la revendication 1 qui n'est pas admissible et elles ne le sont pas davantage en l'absence d'une quelconque caractéristique introduisant des éléments non évidents.

Par ces motifs,

il est statué comme suit:

Le recours contre la décision de la Division d'examen de l'Office européen des brevets en date du 16 février 1981 est rejeté.

Décision de la Chambre de recours technique 3.2.1 du 5 mars 1982 T 32/81

Demandeur: Fives-Cail Babcock S.A.

Référence: Dispositif de nettoyage pour transporteur à bande

Articles: 52 (1), 56 de la CBE

"Activité inventive" — "Homme du métier compétent"

Sommaire

Si le problème suggère à l'homme du métier de rechercher la solution dans un autre domaine de la technique, le spécialiste compétent pour trouver la solution est le spécialiste dans ce domaine. En conséquence, les connaissances et les possibilités de ce spécialiste doivent être prises pour base pour apprécier si la solution implique une activité inventive.

Exposé des faits et conclusions

I. La demande de brevet européen n° 79 400 197.4, déposée le 28 mars 1979, publiée sous le numéro 0 004 809 et revendiquant la priorité d'un dépôt antérieur le 7 avril 1978, a été rejetée par décision de la Division d'examen du 23 juillet 1981.

Cette décision a pour base: la revendication 1 dans le texte que la demanderesse a accepté dans son mémoire du 4 mars 1981, les revendications d'origine 2 à 4, 6 à 8 et 13 et deux textes proposés par la demanderesse comme alternative pour la revendication 1.

II. Unter Hinweis auf das allgemeine Wissen jedes Fachmanns sowie die DDR-Patentschrift 58 900 und die USA-Patentschrift 3 504 786 führt die Prüfungsabteilung in ihrer Entscheidung aus, daß der Gegenstand eines jeden der Patentansprüche 1 zwar neu sei, jedoch nicht auf erfinderischer Tätigkeit beruhe. Dieselbe Beurteilung gelte für die Gegenstände der abhängigen Ansprüche.

III. Gegen diese Entscheidung hat die Anmelderin am 14. September 1981 Beschwerde eingelegt. Gleichzeitig hat sie die Beschwerdegebühr gezahlt und die Beschwerde begründet. Ferner hat die Anmelderin sieben Patentansprüche vorgelegt und erklärt, daß sie gegebenenfalls bereit sei, den Inhalt der Patentansprüche 1 und 2 zusammenzufassen und außerdem in einem solchen Anspruch noch die Mittel zur Höheneinstellung der Muffe zu erwähnen.

Die Patentansprüche 1 und 2 haben folgenden Wortlaut:

"1. Reinigungsvorrichtung für endlose Förderbänder, bestehend aus einer Anzahl unabhängiger Abstreifer, die mit einer Tragvorrichtung durch zwischen-geschaltete elastische Elemente verbunden sind, dadurch gekennzeichnet, daß jedes elastische Element aus einem Stab (7, 8) aus glasfaserbewehrtem Kunststoff besteht.

2. Vorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß jedes Ende des Stabs (7, 8) in das Innere einer Muffe eingeklebt ist, von denen die eine (9, 10) mit dem Abstreifer (4, 5) und die andere (11, 12, 13) mit der Tragvorrichtung (6) verbunden ist."

Die Anmelderin ist der Auffassung, daß die Vorrichtung nach Anspruch 1 nicht nur neu ist, sondern auch auf erfinderischer Tätigkeit beruht und daß die Verwendung von Glasfasern nicht Bestandteil des allgemeinen Wissens eines Fachmanns für das Förderwesen ist.

IV. Mit Bescheid vom 11. Dezember 1981 ist der Anmelderin mitgeteilt worden, daß bei der Beurteilung der erfinderischen Tätigkeit nicht von dem Wissen des Fachmanns für das Förderwesen, sondern von dem des Fachmanns für Werkstoffe ausgegangen werden müsse.

V. In ihrem am 30. Dezember 1981 eingegangenen Schriftsatz bestreitet die Anmelderin, daß der Werkstoffachmann der maßgebende Fachmann sei.

VI. Bezüglich des ursprünglichen Patentanspruchs 1 wird auf die Veröffentlichung Nr. 0 004 809 verwiesen.

Entscheidungsgründe

1. Die Beschwerde entspricht den Artikeln 106 bis 108 EPÜ.

Die Anmelderin hat zwar expressis verbis keinen Antrag gestellt, der den Umfang angibt, in dem sie die Aufhebung der angefochtenen Entscheidung be-

II. By reference to the general knowledge of any technically-skilled person and to patent specifications DT 58 900 and US 3 504 786, the Examining Division asserted in its decision that the subject-matter of each of Claims 1 was certainly new but did not involve an inventive step. The same was true for the subject-matter of the dependent claims.

III. On 14 September 1981 the applicant lodged an appeal against that decision. At the same time, he paid the appeal fee and filed a Statement of Grounds. He also submitted seven claims and stated that he was prepared, if need be, both to combine Claims 1 and 2 and to include in such a claim a reference to the means for adjusting the height of the socket.

Claims 1 and 2 are worded as follows:

"1. Cleaning apparatus for endless conveyor belt, comprising a set of independent scrapers connected to a support by means of elastic elements, characterised in that each elastic element is composed of a glass-fibre-reinforced plastics rod (7, 8).

2. Apparatus according to Claim 1, characterised in that each end of the rod (7, 8) is glued into a socket, one of said sockets (9, 10) being integral with the scraper (4, 5) and the other (11, 12, 13) being integral with the support (6)."

The applicant submits that the apparatus according to Claim 1 is not only new but also involves an inventive step, and that the use of glass fibre does not form part of the general knowledge of a conveying equipment specialist.

IV. The applicant was informed, by a communication of 11 December 1981, that the assessment of inventive step could not be based on the knowledge of a conveying equipment specialist but on that of a materials specialist.

V. In his submission received on 30 December 1981, the applicant contests the view that a materials specialist should be taken as the person skilled in the art.

VI. For the original Claim 1, reference should be made to publication No. 0 004 809.

Reasons for the decision

1. The appeal complies with Articles 106 to 108 EPC.

The applicant has not expressly submitted a statement identifying the extent to which cancellation of the decision impugned is requested: neverthe-

II. Se référant aux connaissances générales de tout technicien et aux fascicules de brevet DT 58 900 et US 3 504 786, la Division d'examen a exposé dans sa décision que l'objet de chacune des revendications 1 sans doute était nouveau, mais n'impliquait pas une activité inventive. Le même jugement était valable pour les objets des revendications dépendantes.

III. Contre cette décision, la demanderesse a formé un recours le 14 septembre 1981. En même temps, elle a payé la taxe de recours et a présenté le mémoire exposant les motifs. En outre, la demanderesse a soumis sept revendications et a déclaré qu'elle était prête, le cas échéant, à fusionner le contenu des revendications 1 et 2 et, de plus, en tant que de besoin, à inclure dans une telle revendication la mention des moyens de réglage en hauteur de la douille.

Les revendications 1 et 2 sont libellées comme suit:

"1. Dispositif de nettoyage pour transporteur à bande sans fin, comportant un ensemble de raclettes indépendantes reliées à un organe de support par l'intermédiaire d'éléments élastiques, caractérisé en ce que chaque élément élastique est constitué par un jonc (7, 8) en fibre de verre.

2. Dispositif suivant la revendication 1, caractérisé en ce que chaque extrémité d'un jonc (7, 8) est collée à l'intérieur d'une douille, l'une de ces douilles (9, 10) étant solidaire de la raclette (4, 5) et l'autre (11, 12, 13) de l'organe de support (6)".

La demanderesse soutient que le dispositif suivant la revendication 1 non seulement est nouveau mais encore implique une activité inventive et que l'utilisation de la fibre de verre ne fait pas partie des connaissances générales d'un spécialiste de la manutention.

IV. Par communication du 11 décembre 1981, la demanderesse a été informée que, pour apprécier l'activité inventive, on ne peut pas prendre pour base les connaissances du spécialiste de la manutention mais celles du spécialiste des matériaux.

V. Dans son mémoire, parvenu le 30 décembre 1981, la demanderesse conteste que le spécialiste des matériaux soit l'homme du métier compétent.

VI. En ce qui concerne la revendication d'origine 1, on renvoie à la publication n° 0 004 809.

Motifs de la décision

1. Le recours répond aux conditions énoncées aux articles 106 à 108 de la CBE.

La demanderesse n'a présenté expressément aucune requête qui identifie la mesure dans laquelle la révocation de la décision attaquée est demandée: ce-

geht; sie hat jedoch Patentansprüche 1 bis 7 eingereicht und zwei weitere Fassungen für den Patentanspruch 1 vorgeschlagen. Hieraus läßt sich folgern, daß die Anmelderin die Aufhebung der Entscheidung im Umfang einer dieser Fassungen beantragt. Folglich genügt die Beschwerde auch der Regel 64 EPU; sie ist daher zulässig.

2. Der geltende Patentanspruch 1 stimmt inhaltlich mit dem Anspruch 1 überein, der der angefochtenen Entscheidung zugrunde lag.

3. Nach Prüfung der im Recherchenbericht genannten vorveröffentlichten Druckschriften schließt sich die Kammer der Auffassung der Prüfungsabteilung an, daß die in Anspruch 1 beschriebene Vorrichtung gegenüber diesen Druckschriften neu ist.

4. Es ist daher zu prüfen, ob diese Vorrichtung auf erfinderischer Tätigkeit beruht. Diese Prüfung ergibt folgendes:

4.1. Wie die Anmelderin in ihrem am 30. Dezember 1981 eingegangenen Schriftsatz ausführt, ist die Verwendung metallener Federelemente zum Halten der Abstreifer nachteilig, weil sie häufig brechen.

Da die stabförmige Ausbildung der Federelemente einer Vorrichtung mit den im Oberbegriff des Anspruchs 1 aufgeführten Merkmalen schon bekannt war (vgl. die Zeichnung der DDR-Patentschrift 58 900, insbesondere Bezugszeichen 5), besteht die Aufgabe, die mit der Vorrichtung nach Anspruch 1 gelöst werden soll, demnach darin, ein stabförmiges Federelement aufzufinden, das weniger zum Brechen neigt.

4.2. Diese Aufgabe stellt sich unstreitig dem Fachmann für das Förderwesen; sie gibt ihm jedoch zugleich den Hinweis, ihre Lösung auf dem Gebiet der Werkstoffe zu suchen. Folglich kann der für die Lösung berufene Fachmann nicht der Fachmann für das Förderwesen, sondern nur der Fachmann für Werkstoffe sein. Unter diesen Umständen muß die Frage, ob die Lösung der Aufgabe, die gemäß Anspruch 1 darin besteht, das Metall durch einen glasfaserbewehrten Kunststoff zu ersetzen, auf erfinderischer Tätigkeit beruht, nach dem Wissen und Können des Werkstofffachmanns und nicht nach jenem des Fachmanns für das Förderwesen beurteilt werden.

4.3. Diesem Fachmann ist es geläufig, Kunststoffe anstelle herkömmlicher Werkstoffe insbesondere auch dann zu verwenden, wenn die herkömmlichen Werkstoffe beim Gebrauch nicht befriedigen würden. Im vorliegenden Fall weiß der Fachmann, daß nur ein Kunststoff in Betracht kommt, der eine hinreichende Elastizität und Festigkeit aufweist. Er weiß außerdem, daß glasfaserbewehrte Kunststoffe diese Bedingungen erfüllen.

less, he has submitted Claims 1 to 7 and proposed two additional texts for Claim 1. It can thus be inferred that he is asking for the decision to be set aside to the extent that it affects one of those texts. Consequently, the appeal also complies with Rule 64 of the Implementing Regulations and is therefore admissible.

2. The content of the present Claim 1 accords with that of the Claim 1 on which the decision under appeal is based.

3. After examining the prior publications cited in the search report, the Board agrees with the Examining Division that the apparatus described in Claim 1 is new in relation to those publications.

4. Therefore, the question to be considered is whether this apparatus involves an inventive step. The following points emerge:

4.1 According to what the applicant says in his submission received on 30 December 1981, there are disadvantages in using elastic elements made of metal as a means of supporting the scrapers, because such metal components often break.

Considering that the rod-shaped design of elastic elements in an apparatus possessing the features indicated in the first part of Claim 1 was already known (see the drawing in patent specification DT 58900, particularly reference symbol 5), the problem to be solved in connection with the apparatus according to Claim 1 consists in discovering a rod-shaped elastic element which is less prone to breakage.

4.2 This problem undeniably confronts the conveying equipment specialist; however, it prompts him at the same time to seek its solution in the field of materials science. Consequently, the skilled person qualified to solve the problem cannot be a conveying equipment specialist, but has to be a materials specialist alone. Therefore, the assessment of whether the problem's solution (which, according to Claim 1, consists in replacing metal by a synthetic resin reinforced with glass fibres) involves an inventive step must be made by reference to the knowledge and ability of a materials specialist, not a conveying equipment specialist.

4.3 A materials specialist customarily uses plastics in place of traditional materials, particularly in cases where traditional materials would not function satisfactorily. In the present case, the skilled person knows that the only suitable possibility is a synthetic material of sufficient elasticity and fatigue strength. He also knows that synthetic resins reinforced with glass fibres meet those requirements. It thus immediately

pendant, elle a soumis des revendications 1 à 7 et a proposé deux textes additionnels pour la revendication 1. On peut en déduire qu'elle demande la révocation de la décision dans la mesure de l'un de ces textes. En conséquence, le recours satisfait aussi aux prescriptions de la règle 64 du règlement d'exécution; il est donc recevable.

2. En ce qui concerne son contenu, la présente revendication 1 est conforme à la revendication 1 sur laquelle la décision attaquée est fondée.

3. Après avoir examiné les publications antérieures au rapport de recherche, la Chambre de recours estime avec la Division d'examen que le dispositif décrit dans la revendication 1 est nouveau par rapport à ces publications.

4. Il faut donc se demander si ce dispositif implique une activité inventive. De cet examen, il ressort que:

4.1 Suivant les explications de la demanderesse dans son mémoire, parvenu le 30 décembre 1981, l'utilisation des éléments métalliques élastiques pour supporter les raclettes présente des inconvénients dus à la fréquence des ruptures.

Considérant que la constitution en forme de barre des éléments élastiques d'un dispositif offrant les caractéristiques indiquées dans la première partie de la revendication 1 était déjà connue (cf. le dessin du fascicule de brevet DT 58900, particulièrement le signe de référence 5), le problème à résoudre par le dispositif suivant la revendication 1 consiste de ce fait à découvrir un élément élastique en forme de barre n'ayant pas tendance à rompre fréquemment.

4.2 Ce problème se pose incontestablement au spécialiste de la manutention; il lui suggère toutefois en même temps de rechercher sa solution dans le domaine des matériaux. Par conséquent, l'homme du métier, compétent pour trouver la solution, ne peut pas être le spécialiste de la manutention, mais seulement le spécialiste des matériaux. Dans ces conditions, l'appréciation du point de savoir si la solution du problème, ayant consisté suivant la revendication 1 à remplacer du métal par une résine synthétique armée de fibres de verre, implique une activité inventive doit se faire en fonction des connaissances et des possibilités du spécialiste des matériaux et non de celles du spécialiste de la manutention.

4.3 Ce spécialiste a en fait l'habitude d'utiliser des matériaux plastiques à la place de matériaux traditionnels, en particulier dans les cas où les matériaux traditionnels ne donneraient pas satisfaction à l'usage. Dans le cas présent, l'homme du métier sait que seule une matière synthétique qui offre une élasticité et une résistance suffisantes entre en ligne de compte. De plus, il sait que des résines synthétiques armées de

Für den Fachmann liegt es daher nahe, die Verwendung eines glasfaserbewehrten Kunststoffes als Material für die Federstäbe vorzuschlagen.

Sollte der Fachmann Zweifel haben, ob Federstäbe aus glasfaserbewehrtem Kunststoff weniger zum Brechen neigen als die bekannten metallenen Federstäbe, so bietet es sich an, einen Versuch vorzunehmen.

4.4. Aus den vorstehenden Gründen kann sich die Kammer nicht der Ansicht der Anmelderin anschließen, daß der für die Beurteilung der erfinderischen Tätigkeit maßgebende Fachmann der Fachmann auf jenem Gebiet der Technik ist, das im Oberbegriff des Anspruchs 1 angegeben ist.

4.5. Der Gegenstand des Patentanspruchs 1 beruht infolgedessen nicht auf erfinderischer Tätigkeit (Art. 56 EPÜ).

Der Patentanspruch 1 ist deshalb aufgrund des Artikels 52 (1) EPÜ nicht gewählbar.

4.6. Folglich kann es dahingestellt bleiben, ob es zulässig wart im geltenden Patentanspruch 1 die im ursprünglichen Anspruch 1 angegebenen Mittel zum Einstellen der Lage der Tragorgane für die Federstäbe nicht mehr aufzuführen.

5. Es ist ferner zu prüfen, ob ein aus den geltenden Patentansprüchen 1 und 2 zusammengefaßter Patentanspruch 1 gewährt werden kann.

5.1. Der Gegenstand eines solchen Anspruchs ist ebenfalls neu, was nicht näher begründet zu werden braucht.

5.2. Zur Frage, ob dieser Gegenstand auf erfinderischer Tätigkeit beruht, wird auf die Ausführungen unter den Nummern 4.1 bis 4.3 verwiesen und ergänzend folgendes bemerkt:

Die Anmelderin bestreitet nicht, daß die Befestigung der beiden Enden eines Stabs im Inneren einer Muffe auf dem Gebiet des Förderwesens Stand der Technik war (vgl. die USA-Patentschrift 3 504 786; Abbildungen 14 und 15; Spalte 5, Zeilen 30 bis 35 der Beschreibung). Der Fachmann erkennt ohne weiteres, daß er diese Befestigungsart auch dazu verwenden kann, die Enden der aus glasfaserbewehrtem Kunststoff bestehenden Stäbe der Reinigungsvorrichtungen mit den Abstreifern und der Tragvorrichtung zu verbinden, indem die Muffen an diesen Teilen befestigt werden. Bauteile miteinander zu verkleben, ist eine auf allen Gebieten der Technik übliche Befestigungsart. Sie im vorliegenden Fall anzuwenden, liegt auf der Hand.

5.3. Infolgedessen beruht der Gegenstand eines aus den geltenden Patentansprüchen 1 und 2 gebildeten Anspruchs 1 auch nicht auf erfinderischer Tätigkeit. Dieser Anspruch ist daher nicht gewählbar.

occurs to him to suggest using a synthetic resin reinforced with glass fibres as the material for rod-shaped elastic elements.

If the skilled person is unsure whether glass fibre rods break less easily than the known springy strips or rods, he can simply conduct an experiment.

4.4 For the foregoing reasons, the Board cannot agree with the applicant that the skilled person relevant in the assessment whether the invention involves an inventive step is the specialist in the technical field indicated in the preamble of the claim.

4.5 Thus, the subject-matter of Claim 1 does not involve an inventive step (Article 56 EPC).

Claim 1 is therefore not allowable under Article 52(1) EPC.

4.6 Consequently, the question of whether or not the reference in the original Claim 1 to the means of adjusting the position of the sockets carrying the rods should be deleted in the present Claim 1 does not need to be considered.

5. It is also necessary to examine whether a Claim 1 combining the features of the present Claims 1 and 2 is allowable.

5.1 The subject-matter of such a claim is also new, for reasons which do not need to be explained in further detail.

5.2 The question of whether this subject-matter involves an inventive step is covered by the considerations set out in paragraphs 4.1 to 4.3, with the addition of the following further points:

The applicant does not contest the fact that the arrangement whereby both ends of a rod are fixed into collars was comprised in the state of the art pertaining to conveying equipment (see patent specification US-3 504 786, Figures 14 and 15 in the drawings; column 5, lines 30 to 35 of the description). It is readily apparent to the skilled person that he can also use this method of attachment by collars (sockets) to fix the ends of the glass fibre rods of the cleaning apparatus to the scrapers and the support. The use of glue as a means of attaching components to each other is common practice in all technical fields and an obvious step in the present case.

5.3 Consequently, the subject-matter of a Claim 1 combining the present Claims 1 and 2 does not involve an inventive step either.

That claim is therefore not allowable.

fibres de verre remplissent ces conditions. Il lui vient donc immédiatement à l'esprit de proposer l'utilisation d'une résine synthétique armée de fibres de verre comme matériel pour les éléments élastiques en forme de barre.

En cas de doute sur une moindre fragilité des joncs en fibre de verre par rapport aux lames élastiques connues, il était facile à l'homme du métier de procéder à une expérience.

4.4 Pour les raisons qui précèdent, la Chambre de recours ne peut pas estimer avec la demanderesse que l'homme du métier, compétent pour juger si l'invention implique une activité inventive, est le spécialiste du domaine de la technique, énoncé dans le préambule de la revendication.

4.5 Dès lors, l'objet de la revendication 1 n'implique pas d'activité inventive (article 56 de la CBE).

La revendication 1 n'est donc pas admissible en vertu de l'article 52 (1) de la CBE.

4.6 Par conséquent, on peut laisser en suspens le point de savoir s'il convenait ou non de supprimer dans la présente revendication 1 les moyens de réglage de la position de l'organe des supports des joncs, mentionnés dans la revendication 1 originaire.

5. De plus, il faut examiner si une revendication 1 dans laquelle les caractéristiques des présentes revendications 1 et 2 sont fusionnées est admissible.

5.1 L'objet d'une telle revendication est également nouveau. Motiver de façon plus détaillée n'est pas nécessaire.

5.2 En ce qui concerne la question de savoir si cet objet implique une activité inventive, il convient de considérer les explications figurant sous les numéros 4.1 à 4.3 et d'ajouter les suivantes:

La demanderesse ne conteste pas que la fixation des deux extrémités d'une barre à l'intérieur d'une douille faisait partie de l'état de la technique dans le domaine de la manutention (cf. le fascicule de brevet US-3 504 786, figures 14 et 15 du dessin: colonne 5, lignes 30 à 35 de la description). L'homme du métier reconnaît tout simplement qu'il peut utiliser ce mode de fixation également pour fixer les extrémités des joncs en fibre de verre du dispositif de nettoyage aux raclettes et à l'organe de support en attachant les douilles à ces éléments. Coller des éléments de construction l'un avec l'autre est un mode de fixation usuel en tous domaines de la technique. L'utilisation de ce mode de fixation dans le présent cas va de soi.

5.3 En conséquence, l'objet d'une revendication 1, composée des présentes revendications 1 et 2, n'implique pas non plus une activité inventive.

Cette revendication n'est donc pas admissible.

6. Schließlich ist noch zu prüfen, ob der vorstehend erörterte Anspruch 1 gewährt werden kann, wenn in ihn noch das Merkmal eingefügt wird, daß die Vorrichtung Mittel zur Höhenverstellung der Muffe aufweist.

6.1. Die Anmelderin räumt ein, daß die Mittel zur Höhenverstellung zumindest im Prinzip schon bekannt sind und daß ihr Vorhandensein eine praktische Notwendigkeit ist. Für den Fachmann ist es naheliegend, diese Mittel zwischen dem Stab und mindestens einer der beiden Muffen anzuordnen, wenn jeder Abstreifer für sich höhenverstellbar sein soll.

6.2. Aus diesem Grund ist auch ein Anspruch 1, der das vorstehend erörterte Merkmal umfaßt, nicht gewährbar.

7. Die übrigen Ansprüche hängen jeweils von einem der erörterten Patentansprüche 1 ab. Da keiner dieser Ansprüche gewährbar ist, sind auch die abhängigen Ansprüche nicht gewährbar.

**Aus diesen Gründen
wird wie folgt entschieden:**

Die Beschwerde gegen die Entscheidung der Prüfungsabteilung vom 23. Juli 1981 wird zurückgewiesen.

6. Finally, it is necessary to examine whether the Claim 1 discussed above is allowable with the incorporation in the apparatus, as a characterising feature, of means for adjusting the height of the socket.

6.1 The applicant admits that means for adjusting height are already known, at least generically, and that their presence is a normal practical necessity. It is immediately clear to the skilled person that such means have to be placed between at least one of the two sockets and the glass fibre rod if the height of each scraper is to be individually adjustable.

6.2 For this reason, a Claim 1 incorporating the above characterising feature is not allowable either.

7. The other claims are all dependent on one or other of the Claims 1 discussed. Since none of these Claims 1 is allowable, the dependent claims are not allowable either.

**For these reasons,
it is decided that:**

The appeal against the decision of the Examining Division dated 23 July 1981 is dismissed.

6. En dernier lieu, il faut examiner si la revendication 1 discutée précédemment est admissible dans la mesure où il a été ajouté comme caractéristique que le dispositif offre des moyens de réglage en hauteur de la douille.

6.1 La demanderesse admet que les moyens de réglage en hauteur sont déjà connus, tout au moins dans leur formulation générique, et que leur présence est une nécessité pratique normale. Il est immédiatement évident à l'homme du métier que l'on place ces moyens au moins entre l'une des deux douilles et le jonc en fibre de verre si chaque raclette doit être ajustable individuellement dans sa hauteur.

6.2 En raison de quoi, une revendication 1 qui implique la caractéristique discutée précédemment n'est pas non plus admissible.

7. Les autres revendications dépendent toutes de l'une des revendications 1 discutées. Comme aucune de ces revendications 1 n'est admissible, les revendications dépendantes ne le sont pas davantage.

**Par ces motifs,
il est statué comme suit:**

Le recours contre la décision de la Division d'examen en date du 23 juillet 1981 est rejeté.

**MITTEILUNGEN DES
EUROPÄISCHEN PATENTAMTS**

**Text des Amtsblatts über
Computer zugänglich**

Der Text des Amtsblatts des Europäischen Patentamts ab 1978 in englischer Sprache wird ab 1. Juli 1982 über den *Eurolex* - Volltext - Rechtsinformationsdienst zugänglich sein, auf den über Wahlverbindung zugegriffen werden kann.

Eurolex London ist ein On-line-Rechtsinformationsdienst, der in ganz Europa den Direktzugriff zur nationalen und Gemeinschaftsrechtsprechung und -gesetzgebung (Volltext) sowie insbesondere zum gewerblichen Rechtsschutz ermöglicht. Neben dem Amtsblatt des Europäischen Patentamts wird *Eurolex* auch unveröffentlichte Entscheidungen der Beschwerdekammern des Europäischen Patentamts speichern.

Eurolex ist über EURONET Diane zugänglich. Weitere Auskünfte erteilt *Eurolex*, 4 Bloomsbury Square, London WC1A 2RL, England. 01—404 4300

**INFORMATION FROM THE
EUROPEAN PATENT OFFICE**

**Text of the Official Journal
available on computer**

The text of the Official Journal of the European Patent Office from 1978 onwards will be available as of 1 July 1982 on the *Eurolex* full text dial-up legal retrieval service.

Eurolex London, is an on-line legal research service available throughout Europe for direct access to full text national and Community case law and legislation and places emphasis on industrial and intellectual property law. As well as carrying the Official Journal of the European Patent Office *Eurolex* will also carry unreported decisions of the Boards of Appeal of the European Patent Office.

Eurolex is available via EURONET Diane. Further information can be obtained from: *Eurolex*, 4 Bloomsbury Square, London WC 1A 2R L, England. 01—404 4300

**COMMUNICATIONS DE
L'OFFICE EUROPEEN DES
BREVETS**

**Accès au texte du Journal
officiel enregistré sur ordinateur**

A compter du 1^{er} juillet 1982 il sera possible de consulter le texte, en anglais, du Journal officiel de l'Office européen des brevets à partir de 1978 en appelant par téléphone *Eurolex*, service de recherche de l'information juridique dans le texte intégral.

Eurolex Londres est un service de recherche de l'information juridique permettant d'obtenir en ligne, dans le texte intégral et à partir de tous les pays d'Europe, les lois et règlements nationaux et communautaires ainsi que la jurisprudence y afférente, notamment en ce qui concerne le droit de la propriété industrielle et le droit de la propriété intellectuelle. Outre le Journal officiel de l'Office européen des brevets, *Eurolex* sera également en mesure de transmettre les décisions non publiées des chambres de recours de cet Office.

Eurolex est accessible par le réseau EURONET Diane. Pour tous renseignements complémentaires, prière de s'adresser à: *Eurolex*, 4 Bloomsbury Square, Londres WC1A 2RL, Grande-Bretagne. Tél.: 01—404 4300.